

Etorki(n)zuna

- ▣ La asociación etorkinzuna surge en el año 2016

De la mano de los jóvenes Ermuarras de origen extranjero , para dar respuesta a las necesidades y inquietudes sociales y educativas de muchas familias y para participar en la integración social de la población extranjera, desde edades tempranas.

La experiencia personal de los integrantes de la asociación y con la ayuda del departamento de inmigración y especialmente por parte de la técnica de inmigración hizo posible esta asociación, para afrontar los problemas y inquietudes de estas familias y alumnos/as , y también para servir como vínculo entre las comunidad educativa y las familias .

Miembros

- ▣ **Mohamed Afakir**

Técnico superior en integración social
Mediador sociocultural y especialista en apoyo educativo en el Centro Formativo
Otxarkoaga desde el 2010
Estudiante del grado de educación social

- ▣ **Said El Idrissi**

Sociólogo y profesor de la lengua y cultura árabe
Trabajó en la escuela de Meribilla durante cuantros años a la vez que ofrecía un servicio
demediación entre las familias y comunidad educativa en el mismo centro

- ▣ **Idurre Ormaetxea**

Educadora social
Formación en Master Euro-Latinoamericano en Educación Intercultural
Ha trabajado en Panamá y Mozambique en las áreas de infancia, juventud y mujer, en
la asociación gitana Kalé dor Káyikó y en la asociación Stop Accidentes, con el
proyecto Elkarbizi-ConBiciVive

- ▣ **Ghita Ourdi**

Secretaria de dirección
Una de las primeras jóvenes de origen Marroquí que obtiene el título de bachillerato en
Euskera

- ▣ **Abdel malik Alkhatabbi**

Estudiante
Miembro del consejo de cooperación internacional de Ermua

Objetivos

- ▣ Ofrecer un servicio de mediación sociocultural
- ▣ Promover la participación de las familias en la escuela
- ▣ Promover la participación de niños/as y jóvenes en la comunidad
- ▣ Favorecer espacios de convivencia, comunicación e intercambio
- ▣ Crear vínculos entre la población inmigrante y la población autóctona
- ▣ Favorecer el empoderamiento de las niñas y jóvenes
- ▣ Dar apoyo en la trayectoria educativa y formativa
- ▣ Educar a través del deporte
- ▣ Trabajar para la convivencia y con valores de igualdad

Objetivos

Objetivo general: Mejorar las competencias interculturales de la comunidad educativa a través de la intervención en medio escolar y comunitario.

Líneas de intervención específicas:

1. Acogida al nuevo alumnado.
2. Mediación con familias.
3. Asesoramiento al equipo docente (comunidad educativa).
4. Mediación comunitaria.

Acogida al nuevo alumnado

Primera fase - acogida: reunión con las familias para poner a su disposición toda la información necesaria sobre el sistema educativo, modelos lingüísticos, participación de las familias en la trayectoria educativa de los hijos/as.

Segunda fase - instrumental: ofrecer un servicio de mediación y traducción a la comunidad educativa y las familias.

Tercera fase - psicosocial: valoración y seguimiento al alumnado y las familias, en coordinación con el equipo docente.

Mediación con familias

- ▣ Facilitar la comunicación entre las familias y los docentes , ofreciendo un servicio de traducción e interpretación cultural en los mismos centros, y facilitando espacios de diálogo intercultural.
- ▣ Poner a disposición de las familias un servicio de información relacionado con el sistema educativo y la evolución su hijo/hija en el centro escolar.
- ▣ Promover el acercamiento de las familias a los centros educativos, impulsando su participación (AMPAS, Escuela de padres/madres, otros)

Asesoramiento al profesorado y a la comunidad educativa

- Ofrecer las pautas necesarias a nivel cultural que faciliten la resolución de dificultades con una raíz cultural. Nivel preventivo y resolutivo.
- Mejorar las competencias interculturales de la comunidad educativa para una rápida y exitosa inclusión del alumnado dentro y fuera del aula.

- Aquí el título es: Mediación comunitaria
- Ofrecer un servicio de mediación y apoyo educativo a nivel comunitario, dentro y fuera de los centros educativos.
- Coordinación de actividades en ámbito extraescolar (comunitario, asociativo) que favorezcan la adquisición de pautas de convivencia intercultural entre los niños/as y jóvenes de diferentes culturas.

La educación intercultural como base teórica de partida

**Kulturarteko hezkuntza
oinarri teoriko bezala**

Educación Intercultural... Kulturartekotasuna...

Concepto difuso Esanahi iluna

Multiculturalidad / Interculturalidad
Kulturantzatasuna / Kulturartekotasuna

Multiculturalismo / Interculturalismo

Multiculturalismo blando / crítico

Interculturalidad relacional / funcional / crítica

Educación intercultural / Educación multicultural

Enfoque intercultural

EEUU y Canadá / Latinoamérica / Europa

EEBB eta Kanada / Latinoamerica / Europa

La Educación Intercultural es...

Kulturarteko hezkuntza zera da...

un enfoque educativo hezkuntza-ikuspegi bat

**El enfoque intercultural como forma de ver y
de pensar la diversidad**
Kulturarteko ikuspegia
aniztasuna ikusi eta pentsatzeko bide bezala

Esto significa: **Honek zera esan nahi du:**

- 1) Diversidad vs. Diferencia **Aniztasuna vs. Ezberdintasuna**
- 2) Diversidad cultural vs. Culturas diferentes
Kulturaniztasuna vs. Kultura ezberdinak
- 3) Lo intercultural = Comunicación y relación **Kulturartekoa = Hartu-emanak**
- 4) Lo intercultural = Práctica **Kulturartekoa = Praktika**

La Educación Intercultural aspira a...

Kulturarteko hezkuntzak zera bilatzen du...

la igualdad de oportunidades y el éxito de tod@s
guztion aukera berdintasuna eta arrakasta

Esto significa: Honek zera esan nahi du:

- 1) Partir de la diversidad Aniztasuna abiapuntu
- 2) Participación de tod@s Guztion parte hartzea
- 3) Convivencia dialogada Elkarrizketa bidezko bizikidetza
- 4) Desarrollo de la competencia intercultural Kulturarteko konpetentzia garatu
- 5) Superación del racismo Arrazakeria gainditu
- 6) Unión Escuela-Comunidad-Sociedad Eskola-Auzoa-Gizartea lotura

La Educación Intercultural (definición)

Kulturarteko hezkuntza (definizioa)

“Enfoque educativo basado en el respeto y apreciación de la diversidad cultural. Se dirige a todos y cada uno de los miembros de la sociedad en su conjunto, propone un modelo integrado de actuación que afecta a todas las dimensiones del proceso educativo. Se aspira a lograr una auténtica igualdad de oportunidades/resultados para todos; así como la superación del racismo en sus diversas manifestaciones y el desarrollo de competencia intercultural en profesores y estudiantes”

(Aguado, 1995)

Grupo INTER
Investigación en Educación Intercultural **Kulturarteko Hezkuntzan**
Ikerketa

Web: www2.uned.es/grupointer